

# LIVRET PÉDAGOGIQUE



2024-2025

Master Arts, Lettres et Civilisations  
Études ibériques et ibéro-américaines



## CALENDRIER 2024 – 2025

2024				2025							
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
1 D	1 M	1 V Toussaint	1 D	1 M	1 S	1 S	1 M	1 J	1 D	1 M	1 V
2 L	2 M	2 S	2 L	2 J	2 D	2 D	2 M	2 V	2 L	2 M	2 S
3 M	3 J	3 D	3 M	3 V	3 L	3 L	3 J	3 S	3 M	3 J	3 D
4 M	4 V	4 L	4 M	4 S	4 M	4 M	4 V	4 D	4 M	4 V	4 L
5 J	5 S	5 M	5 J	5 D	5 M	5 M	5 S	5 L	5 J	5 S	5 M
6 V	6 D	6 M	6 V	6 L	6 J	6 J	6 D	6 M EXAMENS	6 V	6 D	6 M
7 S	7 L	7 J	7 S	7 M	7 V	7 V	7 L	7 M	7 S	7 L	7 J
8 D	8 M	8 V	8 D	8 M EXAMENS	8 S	8 S	8 M	8 J	8 D	8 M	8 V
9 L	9 M	9 S	9 L	9 J	9 D	9 D	9 M	9 V	9 L	9 M	9 S
10 M	10 J	10 D	10 M	10 V	10 L	10 L	10 J	10 S	10 M EXAMENS	10 J	10 D
11 M	11 V	11 L	11 M	11 S	11 M	11 M	11 V	11 D	11 M Session 2	11 S	11 L
12 J	12 S	12 M	12 J	12 D	12 M	12 M	12 S	12 L	12 J	12 S	12 M
13 V	13 D	13 M	13 V	13 L	13 J	13 J	13 D	13 M	13 V	13 D	13 M
14 S	14 L	14 J	14 S	14 M	14 V	14 V	14 L	14 M	14 S	14 L	14 J
15 D	15 M	15 V	15 D	15 M	15 S	15 S	15 M	15 J	15 D	15 M	15 V
16 L	16 M	16 S	16 L	16 J	16 D	16 D	16 M	16 V	16 L	16 M	16 S
17 M	17 J	17 D	17 M	17 V	17 L	17 L	17 J	17 S	17 M	17 J	17 D
18 M	18 V	18 L	18 M	18 S	18 M	18 M	18 V	18 D	18 M	18 V	18 L
19 J	19 S	19 M	19 J	19 D	19 M	19 M	19 S	19 L	19 J	19 S	19 M
20 V	20 D	20 M	20 V	20 L	20 J	20 J	20 D	20 M	20 V	20 D	20 M
21 S	21 L	21 J	21 S	21 M	21 V	21 V	21 L	21 M	21 S	21 L	21 J
22 D	22 M	22 V	22 D	22 M	22 S	22 S	22 M	22 J	22 D	22 M	22 V
23 L	23 M	23 S	23 L	23 J	23 D	23 D	23 M	23 V	23 L	23 M	23 S
24 M	24 J	24 D	24 M	24 V	24 L	24 L	24 J	24 S	24 M	24 J	24 D
25 M	25 V	25 L	25 M	25 S	25 M	25 M	25 V	25 D	25 M	25 V	25 L
26 J	26 S	26 M	26 J	26 D	26 M	26 M	26 S	26 L	26 J	26 S	26 M
27 V	27 D	27 M	27 V	27 L	27 J	27 J	27 D	27 M	27 V	27 D	27 M
28 S	28 L	28 J	28 S	28 M	28 V	28 V	28 L	28 M	28 S	28 L	28 J
29 D	29 M	29 V	29 D	29 M	29 S	29 S	29 M	29 J	29 D	29 M	29 V
30 L	30 M	30 S	30 L	30 J	30 D	30 D	30 M	30 V	30 L	30 M	30 S
	31 J		31 M	31 V		31 L		31 S		31 J	31 D

### Premier semestre :

**Début des cours :** le lundi 9 septembre.

**Vacances de la Toussaint :** du lundi 28 octobre au lundi 4 novembre.

**Vacances de Noël :** du lundi 23 décembre au lundi 6 janvier.

### Examens du premier semestre (première session) :

**Du lundi 6 janvier au vendredi 10 janvier 2025**

### Second semestre :

**Début des cours :** lundi 13 janvier.

**Vacances d'hiver :** du lundi 17 février au lundi 24 février.

**Vacances de Printemps :** du lundi 14 au mardi 22 avril.

**Fin des cours :** vendredi 25 avril.

### Examens du second semestre :

**Première session :** du lundi 28 au jeudi 15 mai.

**Seconde session :** du mardi 10 juin au vendredi 13 juin.

### Période des délibérations des jurys et de consultation des copies : voir calendrier

Session 1 Semestre 1 : février

Session 1 Semestre 2 : juin

Session 2 Semestre 1 et Semestre 2 : juillet

### Date limite de soutenance du mémoire de Master 1 et Master 2 :

1<sup>ère</sup> session : 30 juin

2<sup>ème</sup> session : 15 septembre

Pour obtenir des informations complémentaires, contactez le **secrétariat pédagogique** du département : [lshs.espagno1.sec@listes.univ-ubs.fr](mailto:lshs.espagno1.sec@listes.univ-ubs.fr)

## L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE ET SECRETARIAT PEDAGOGIQUE

### **Direction du département d'études ibériques et ibéro-américaines**

Daniel ATTALA [daniel.attala@univ-ubs.fr](mailto:daniel.attala@univ-ubs.fr)

### **Direction d'études du master ALC – Études ibériques et ibéro-américains**

Daniel ATTALA [daniel.attala@univ-ubs.fr](mailto:daniel.attala@univ-ubs.fr)

### **Equipe pédagogique**

Violaine ROSIAU [violaine.rosiau@univ-ubs.fr](mailto:violaine.rosiau@univ-ubs.fr)  
Joël DELHOM [joel.delhom@univ-ubs.fr](mailto:joel.delhom@univ-ubs.fr)  
Immaculada FÀBREGAS [immaculada.fabregas@univ-ubs.fr](mailto:immaculada.fabregas@univ-ubs.fr)  
Ailin NACUCCHIO [ailin.nacucchio@univ-ubs.fr](mailto:ailin.nacucchio@univ-ubs.fr)  
Clara BERDOT [clara.berdot@univ-ubs.fr](mailto:clara.berdot@univ-ubs.fr)  
Chrystel MILLON [chrystel.millon@univ-ubs.fr](mailto:chrystel.millon@univ-ubs.fr)

## **SECRETARIAT PEDAGOGIQUE**

Sophie DINAM [lshs.espagnol.sec@listes.univ-ubs.fr](mailto:lshs.espagnol.sec@listes.univ-ubs.fr)

Tél. + 33 (0) 2 97 87 65 34

Adresse postale :

Secrétariat du Département d'études ibériques et ibéro-américaines  
UFR de Lettres, Langues, Sciences Humaines et Sociales  
Université Bretagne Sud  
4, rue Jean-Zay - BP 92116  
56321 LORIENT (France)

## ORGANISATION DE LA FORMATION

- ☞ Les cours de méthodologie (UE1) et disciplinaires (UE2) sont mutualisés entre la première et deuxième année du Master. Le contenu des cours disciplinaires se renouvelle chaque année.
- ☞ Dans la 2<sup>ème</sup> année du master, seuls les étudiants n'étant pas titulaires d'une UE de méthodologie de la recherche (validée à l'UBS ou dans une autre université) devront suivre les cours de méthodologie de la recherche proposés en master 1<sup>ère</sup> année. Ils peuvent néanmoins les suivre s'ils le souhaitent.
- ☞ Pour l'UE 4 de Diversification (du S1), consulter la plaquette des cours transversaux proposés chaque année ; en M2, dans l'UE4, les étudiants devront valider une « mise en situation professionnelle » (ou stage, de 3 semaines minimum). Ils peuvent néanmoins suivre en plus d'autres cours s'ils le souhaitent.

☞ **Voir les tableaux dans les pages suivantes.**

S	ECTS	coef	Master 1				Contrôle	Enseignants
Semestre 1	0	0	Unité pratique	UE 1 Méthodologie de la recherche	Recherche documentaire	4h	Évalué avec le mémoire	Personnel bibliothécaire
					Intégrité scientifique	2h		
					Méthodologie de la recherche 1	6h		Ailin NACUCCHIO 4h + N. LASORAK 2h
	20	4	Unité théorique	UE 2 Connaissances disciplinaires	Littérature hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Daniel ATTALA
					Civilisation hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Joël DELHOM
					Linguistique hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Immaculada FABREGAS
					Traduction	24h	Écrit terminal 3h	Violaine ROSIAU
	0	0	Unité théorique	UE 3 Séminaire	Participation à au moins deux manifestations scientifiques		Évalué avec le mémoire	Directeur / directrice mémoire
	10	1	Unité théorique	UE 4 Diversification (Deux choix à faire)	Didactique des langues (obligatoire)	24h		Radia HANNACHI
					Droit de la fonction publique	6h		Hania RENAUDI
Préparation aux concours : note de synthèse					9h			
Préparation aux concours : culture générale					20h	Jean-Baptiste BRUNEAU		
Anglais scientifique					18h	Fanny SEKKAKI		
Semestre 1	2,5	0,5	Unité pratique	UE 1 Méthodologie de la recherche		8h	Évalué avec le mémoire	Christel MILLON
	5	1	Unité théorique	UE 2 Connaissances disciplinaires	Analyse du texte et de l'image	18h		Clara BERDOT
	2,5	0,5	Unité théorique	UE 3 Séminaire	Participation à au moins deux manifestations scientifiques		Évalué par le directeur du mémoire	
	20	4	Unité pratique	UE 5 Professionnalisation	Rédaction du mémoire		Mémoire + soutenance	Directeur / directrice mémoire

S	ECTS	coef	M a s t e r 2				Contrôle	Enseignants
Semestre 1	0	0	Unité pratique	UE 1 Méthodologie de la recherche	Recherche documentaire	4h	Évalué avec le mémoire	Personnel bibliothécaire
					Intégrité scientifique	2h		Ailin NACUCCHIO 4h + N. LASORAK 2h
					Méthodologie de la recherche 1	6h		
	20	4	Unité théorique	UE 2 Connaissances disciplinaires	Littérature hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Daniel ATTALA
					Civilisation hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Joël DELHOM
					Linguistique hispanique	22h	Écrit terminal 3h	Immaculada FABREGAS
					Traduction	24h	Écrit terminal 3h	Violaine ROSIAU
	0	0	Unité théorique	UE 3 Séminaire	Participation à au moins deux manifestations scientifiques		Évalué avec le mémoire	Directeur / directrice mémoire
				UE 4 Diversification	Droit de la fonction publique	6h		Hania RENAUDI
					Préparation aux concours : note de synthèse	9h		
					Préparation aux concours : culture générale	20h		Jean-Baptiste BRUNEAU
					Préparation à l'oral	9h		Clara CAZAUX
					Expérience professionnelle	4 sem.		
Anglais scientifique					18h	Fanny SEKKAKI		
Semestre 1	2,5	0,5	Unité pratique	UE 1 Méthodologie de la recherche		8h	Évalué avec le mémoire	Christel MILLON
	2,5	1	Unité théorique	UE 2 Connaissances disciplinaires	Analyse du texte et de l'image	18h	Oral	Clara BERDOT
	2,5	0,5	Unité théorique	UE 3 Séminaire	Participation à au moins deux manifestations scientifiques		Évalué par le directeur du mémoire	
	2,5			UE 4 Diversification	Mise en situation professionnelle (obligatoire)			
	20	4	Unité pratique	UE 5 Professionnalisation	Rédaction du mémoire		Mémoire + soutenance	Directeur / directrice mémoire

## Modalité de contrôle des connaissances et règlement des études

Les **modalités de contrôle des connaissances et des compétences** (MCC) indiquent comment chaque enseignement est évalué (contrôle continu, examen terminal, mixte des deux) et quel est le format de l'examen (écrit, oral, durée de l'écrit ou de l'oral), aussi bien pour la première session d'examen que pour la session de rattrapage (dates indiquées dans le calendrier de la formation) *lien à venir*

Les règles de validation de chaque semestre ou année sont décrites dans le **Règlement des études et des examens** voté pour une durée de 5 ans (2022-2027). Ce règlement est consultable via le lien : [Règlement des études et des examens](#) et est également affiché dans le hall du bâtiment Paquebot.

[https://www-intranet.univ-ubs.fr/scolarite-590105.kjsp?RH=INTR\\_COMPLSLS&RF=INTR\\_COMPLSHSCOL](https://www-intranet.univ-ubs.fr/scolarite-590105.kjsp?RH=INTR_COMPLSLS&RF=INTR_COMPLSHSCOL)

## PRESENTATION DES COURS

### METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

S7/S9

**Ailin NACUCCHIO (4h, premier semestre)**

**Méthodologie du mémoire** : ce cours est consacré à définir les différentes étapes d'un mémoire de recherche, de la délimitation d'un sujet et d'un corpus de travail à la construction du plan. Les attentes propres à la rédaction de l'introduction et de la conclusion seront détaillées. Chaque séance donnera lieu à des lectures d'exemples (d'introductions, de conclusions, d'articles, d'analyses d'exemples...) puis à des exercices d'application en classe, pour appréhender la rédaction du mémoire. Nous aborderons plusieurs points : étapes de l'introduction, formulation d'une problématique, méthode de lecture d'articles universitaires, usage des critiques, constitution d'une bibliographie et des notes de bas de page.

**Natasha LASORAK (2h, premier semestre)**

**Méthodologie du mémoire** : ce cours est consacré à définir les différentes étapes d'un mémoire de recherche, de la délimitation d'un sujet et d'un corpus de travail à la construction du plan. Les attentes propres à la rédaction de l'introduction et de la conclusion seront détaillées. Chaque séance donnera lieu à des lectures d'exemples (d'introductions, de conclusions, d'articles, d'analyses d'exemples...) puis à des exercices d'application en classe, pour appréhender la rédaction du mémoire. Nous aborderons plusieurs points : étapes de l'introduction, formulation d'une problématique, méthode de lecture d'articles universitaires, usage des critiques, constitution d'une bibliographie et des notes de bas de page

**Cécile KERUZE (4h, premier semestre)**

**Séance n° 1 :**

- différents catalogues BU (SUDOC, CCFR, BnF, BNE, British Library etc.)

- collections électroniques (JSTOR, EBSCO, Google Scholar, Google Books...) "techniques" abordées (Zotero, notes de bas de pages, recherches et références bibliographiques, etc.)

- Plateforme *open access* (theses.fr, HAL, Dumas...)

### Séance n° 2 :

- présentation de ZOTERO.

### C. Million (8h, deuxième semestre)

Approche technique :

- La sauvegarde de ses données.
- Constitution de documents longs et complexes (sous Word et Libre Office).
- Travail sur le mémoire de recherche :
  - o des feuilles de style pour harmoniser la mise en forme du texte et des titres ;
  - o La création automatique de tables : table des matières, table des annexes ; table des illustrations ;
  - o La pagination ;
  - o L'impression en recto, et l'impression en recto-verso ;
  - o L'insertion d'illustrations (photos, tableaux, schémas, etc.), avec légende automatique ;
  - o Le découpage du mémoire en chapitres ;
  - o Etc.
- Constitution d'un diaporama en vue de la soutenance de mémoire ou de la présentation orale d'autres types de travaux.

## LITTERATURE HISPANIQUE

S7/S9

**Daniel Attala**

*Introducción al romanticismo hispano-americano y en particular al tratamiento del asunto esclavo en el contexto caribeño: Sab, de Gertrudis Gómez de Avellaneda, y Cecilia Valdés, de Cirilo Villaverde.*

**Bibliografía:**

Gertrudis Gómez de Avellaneda, *Sab*, Madrid: Cátedra, 2024.

Cirilo Villaverde, *Cecilia Valdés*, Madrid: Cátedra, 2004.

Leonardo Romero Tobar, *Panorama crítico del romanticismo español*, Madrid: Castalia, 1994.

Giuseppe Bellini, *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Castalia, 1997.

**CIVILISATION HISPANIQUE****S7/S9****Joël Delhom**

*El intervencionismo de los Estados Unidos en América Latina (s. XIX-XX)*

Las relaciones con los Estados Unidos son uno de los factores externos más importantes que han determinado la historia de los Estados latinoamericanos en los siglos XIX y XX. Estas relaciones se caracterizan por dos tendencias generalmente opuestas, pero a veces complementarias: por una parte la existencia de proyectos panamericanos de colaboración, y por otra la voluntad de hegemonía de los EE.UU. Se estudian las dimensiones diplomáticas, militares y económicas de estas relaciones asimétricas.

*Bibliographie* : elle sera disponible sur la plateforme pédagogique Moodle, de même qu'un certain nombre de documents.

S7/S9

**Immaculada Fabregas**

*Sociolinguistique.*

Le but de ce cours est de présenter les concepts essentiels de la sociolinguistique et de les appliquer à des cas particuliers du monde hispanophone.

1. Introduction : Origine et objet de la sociolinguistique.
2. Langue et variétés (géographiques, historiques, sociales et stylistiques).
3. La norme : définition et fonctions.
4. Langues orales et langues écrites.
5. Langues officielles, langues régionales.
6. Dialecte. Langue standard. Normalisation linguistique.
7. Bilinguisme. Multilinguisme. Diglossie. Contact de langues.
8. Analyse de cas particuliers dans l'espace ibérique et ibéro-américain.

Bibliographie de référence :

BAYLON, Christian : *Sociolinguistique, société, langue et discours*. Paris, Armand Colin, 2005.

BOYER, Henri : *Introduction à la sociolinguistique*, Dunod, « Les topos », 2001.

BRETON, Roland : *Atlas des langues du monde, une pluralité fragile*, Paris, 2003.

HAGEGE, Claude : *Halte à la mort des langues*. Paris, Ed. Odile Jakob, 2000.

MOREAU, Marie-Louise : *Sociolinguistique. Les concepts de base*, Belgique, Editions Mardaga, 1997.

## TRADUCTION

**S7/S9**

**Violaine Rosiau**

L'objectif du cours est de poursuivre les méthodes de traduction acquises en Licence, d'enrichir le vocabulaire de l'étudiant et d'analyser les principales difficultés grammaticales dans la perspective éventuelle des concours qui font appel à ce genre d'exercice (CAPES, Agrégation). Les thèmes et versions seront choisis parmi des textes d'auteurs représentatifs de la littérature française, espagnole et latino-américaine (classiques et modernes). Chaque texte fera l'objet d'une question de « choix de traduction ».

Modalités d'examen : examen écrit de 3 heures, comprenant un texte de thème et/ou de version et une question de choix de traduction.

## ANALYSE DU TEXTE ET DE L'IMAGE

**S8/S10**

**Clara Berdot**

Ce cours vise à fournir aux étudiants une formation sur les différentes dimensions de l'analyse des œuvres audiovisuelles.

Le cours explorera les principaux concepts et théories liés à l'analyse des œuvres audiovisuelles, y compris la sémiotique, la narratologie, l'esthétique et la réception. Tout au long du semestre, les étudiants apprendront à appliquer des méthodes d'analyse spécifiques aux différents médias audiovisuels tels que le cinéma, la télévision, la publicité, les clips musicaux, entre autres. Ils développeront des compétences d'observation et d'interprétation critiques pour analyser les éléments visuels, sonores et narratifs. Enfin, ils examineront les aspects socio-culturels de ces œuvres, en étudiant comment elles reflètent, contestent ou façonnent les normes, les valeurs et les idéologies de la société.

Le cours fournira une préparation spécifique à l'épreuve d'entretien à partir d'un dossier du concours CAPES, en se concentrant sur les compétences requises pour l'élaboration d'un sujet et la maîtrise des connaissances clés en matière d'analyse filmique et audiovisuelle.

## COMPTE-RENDU ISSU DES SEMINAIRES DE RECHERCHE

### ET RAPPORT DE STAGE (MISE EN SITUATION PROFESSIONNELLE)

Les étudiants de M1 et M2 devront rendre en fin d'année universitaire un compte-rendu portant sur une des manifestations scientifiques à laquelle ils ont assisté

durant l'année. Cette production, entre 4 et 5 pages, sera rédigée en espagnol. Les étudiants devront contacter un enseignant de leur choix pour l'évaluation de ce compte-rendu. Son contenu sera donc discuté avec l'enseignant (résumé, analyse, bibliographie, etc.).

En Master 2, le rapport de stage/mise en situation professionnelle sera rédigé en français et comportera entre 5 et 6 pages.

Les étudiants devront contacter un enseignant de leur choix pour l'évaluation de ce rapport de stage.

## MEMOIRE

Les étudiants sont invités à prendre contact avec l'enseignant-chercheur spécialiste du domaine dans lequel ils souhaitent rédiger leur mémoire le plus tôt possible afin de décider du sujet du mémoire.

La fiche de dépôt du mémoire doit être déposée au secrétariat au plus tard le 1er novembre, signée par le directeur du mémoire. Si l'étudiant veut modifier son sujet et / ou changer de directeur, il en a la possibilité ; toutefois, la modification doit être exceptionnelle, argumentée, et validée par l'ancien et le nouveau directeur du mémoire. Au-delà du 10 janvier, il ne sera plus possible de faire de modification.

Pour la première session, aucun mémoire ne peut être soutenu après le **30 juin**. Pour la deuxième session, la date limite est le **15 septembre 2021**.

Pour soutenir le mémoire, il faut l'accord du directeur du mémoire qui fixera la date de la soutenance.

Rédaction du mémoire :

En M1, le mémoire sera rédigé en espagnol et comportera entre 60 et 80 pages.

En M2, le mémoire sera rédigé en français et comportera entre 100 et 120 pages.

En Master 1, la soutenance se fait partiellement en espagnol : présentation en espagnol par l'étudiant et échange avec le jury en français. En Master 2, la soutenance se fait intégralement en français.

## LES ACTIVITÉS CULTURELLES ET ASSOCIATIVES DU DÉPARTEMENT D'ÉTUDES IBÉRIQUES ET IBÉRO-AMÉRICAINES

Le Département d'études ibériques et ibéro-américaines propose aux étudiants d'assister une fois par semaine à un **cycle cinématographique en espagnol**. Ce type d'activité permet de développer la compréhension et l'expression orales, ainsi que de découvrir le cinéma hispanique et de compléter le contenu des cours de civilisation.

Le Département propose également la possibilité d'intégrer une **troupe de théâtre** appelée « Los Bufones » qui est reconnue en tant qu'association étudiante. La finalité de cette activité est d'utiliser la langue espagnole comme moyen d'expression dramatique. Cette pratique contribue à développer l'autonomie des étudiants, à apprendre à s'exprimer publiquement en espagnol et à améliorer la prononciation et l'intonation. Tous les ans, cette troupe prépare une représentation d'une ou de plusieurs pièces en espagnol dans le cadre du cycle de théâtre organisé par l'UBS. Il peut y avoir une représentation également dans un lycée du bassin lorientais. De plus, elle invite également d'autres troupes universitaires à venir s'exprimer à l'UBS.

Le cycle cinématographique et l'activité théâtrale sont encadrés par un ou des enseignants du Département.

La Licence LLCER Espagnol offre l'opportunité à ses étudiants ainsi qu'à tous ceux qui voudraient y participer un « **atelier d'écriture créative** » (**atelier mis en place selon la demande**) Guidé par un professeur du Département d'études ibériques et ibéro-américaines, le groupe se réunit une fois par semaine pour partager le plaisir et l'expérience des mots, sous toutes ses formes. Chaque année, les étudiants publient un recueil de textes et présentent leurs différentes productions sur des supports variés. Ainsi, outre la publication des recueils, l'atelier a déjà monté trois courts métrages en relation avec les sorties culturelles également organisées par le Département.

Les **sorties culturelles** que nous organisons visent à créer du lien et du sens avec les enseignements de la filière. Elles sont l'occasion d'un travail de recherche en amont et en aval de la sortie. Nous pouvons citer parmi celles déjà réalisées, la visite de l'exposition temporaire sur « Francisco de Goya » à la Pinacothèque de Paris, la visite de l'exposition « Velázquez » au Grand Palais de Paris ainsi que celle du peintre « El Greco » en février 2020, « Dalí et Gaudí » à L'Atelier des Lumières de Paris en 2021, Musée Picasso + Louvres + muralisme du 13ème en 2024. Ces visites donnent lieu dans l'année à une transposition graphique de ces souvenirs picturaux. La réinterprétation sous diverses formes créatives (spectacle vivant + exposition au Paquebot).

## LE SÉJOUR ERASMUS EN ESPAGNE

Dans le cadre de la formation LLCER Espagnol assurée par le Département d'études ibériques et ibéro-américaines de l'Université Bretagne Sud, **tous les étudiants peuvent réaliser le un semestre dans une université espagnole**. Dans le cadre de la mobilité européenne et grâce aux accords Erasmus+, les étudiants sont accueillis dans une université partenaire et leur séjour est validé par l'UBS après avoir passé les examens dans l'université étrangère d'accueil.

**Les universités partenaires sont les suivantes :** Universidad de Cádiz, Universidad de Jaén, Universidad de Vigo, Universidad de Oviedo, Universidad de Santander, Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat Pompeu Fabra (Barcelone), Universitat de València, Universitat de les Illes Balears, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Universidad Rey Juan Carlos (Madrid). L'attribution d'une université d'accueil aux étudiants se réalise en fonction de leur dossier et de leurs motivations.

Chaque étudiant est accompagné dans la préparation et le déroulement de son séjour par deux coordinateurs, l'un du Département d'études ibériques et ibéro-américaines de l'UBS, et l'autre de l'université d'accueil. **Une note de cadrage le guidera dans ses démarches et ses obligations avant, pendant et après la mobilité Erasmus.**

**L'étudiant est inscrit à l'UBS et ne paye pas de frais de scolarité en Espagne. Il bénéficie d'une bourse cumulable avec celle délivrée sur des critères sociaux.**

**Des réunions d'information sur les aspects pédagogiques et administratifs sont proposées aux étudiants au cours de l'année qui précède leur mobilité. Pour plus d'information, voir le site du programme Erasmus de l'UBS :**

**<http://www.univ-ubs.fr/fr/international/mobilite-etudiante/etudier-a-l-etranger/erasmus.html>**

### **LA CERTIFICATION CLES B2 ESPAGNOL**

**L'étudiant de 2<sup>ème</sup> année de LLCER Espagnol sera fortement convié à se présenter au CLES B2 Espagnol en vue d'obtenir une certification de niveau B2 souvent demandée par les Universités d'accueil dans le cadre de la mobilité Erasmus. Cette certification sera préparée en amont dans le cours de Compréhension et expression orales de L1 (semestre 2) et éventuellement de L2 (semestre 3 et 4)**

**Le CLES 2 Espagnol aura lieu au semestre 2 sur le site de Lorient. Les inscriptions se feront via le site internet de l'UBS.** La Faculté LLSHS a fait le choix de financer la certification CLES B2 (Certificat en Langue de l'Enseignement Supérieur) Les étudiant·e·s qui ne valideraient pas le CLES B2 peuvent le représenter l'année suivante mais devront alors s'acquitter des frais d'inscription (55 euros).





## 📌 VIE ÉTUDIANTE & DES CAMPUS

### LES AIDES FINANCIÈRES

#### 📌 BOURSES & AIDES.

Pour en savoir plus et déposer une demande, rendez-vous sur [crous-rennes.fr](http://crous-rennes.fr) et [MesServices.etudiant.gouv.fr](http://MesServices.etudiant.gouv.fr)

#### 📌 AIDES COMPLÉMENTAIRES.

Pour découvrir toutes les aides, rendez-vous sur [etudiant.gouv.fr](http://etudiant.gouv.fr)

### LE LOGEMENT

#### 📌 EN RÉSIDENCE UNIVERSITAIRE

Retrouvez les informations sur [crous-rennes.fr](http://crous-rennes.fr)

#### 📌 DE PARTICULIER À PARTICULIER

Retrouvez les offres sur [lokaviz.fr](http://lokaviz.fr)

#### 📌 AIDE AU LOGEMENT

Pour découvrir toutes les aides, rendez-vous sur [caf.fr](http://caf.fr), sur [morbihan.fr](http://morbihan.fr), [ile-et-vilaine.fr](http://ile-et-vilaine.fr), [finistere.fr](http://finistere.fr) pour une demande FSL ou bien encore sur [chequeenergie.gouv.fr](http://chequeenergie.gouv.fr) pour vos factures d'énergies.

##### Lorient

[www.infojeuneslorient.org](http://www.infojeuneslorient.org)

02 97 84 84 57

[infos@bij-lorient.org](mailto:infos@bij-lorient.org)

##### Vannes

[bij-vannes.fr](http://bij-vannes.fr)

02 97 01 61 00

[bij@mairie-vannes.fr](mailto:bij@mairie-vannes.fr)

### SANTÉ & SOCIAL

Actions de prévention collectives tout au long de l'année, visites médicales individuelles de prévention, écoute, aide sociale, accompagnement et aménagement de vos études. Pour toutes informations, nos bureaux sont ouverts.

#### 📌 PRÉVENTION SANTÉ

##### Lorient-Pontivy

Du lundi au vendredi de 08h30-12h15 et de 13h15 à 16h45  
(16h00 les vendredis)

[sante.handicap.lorient@listes.univ-ubs.fr](mailto:sante.handicap.lorient@listes.univ-ubs.fr)

02 97 87 45 99

##### Vannes

Du lundi au vendredi de 08h35-12h15 et de 13h00 à 16h45  
(16h00 les vendredis)

[sante.handicap.vannes@listes.univ-ubs.fr](mailto:sante.handicap.vannes@listes.univ-ubs.fr)

02 97 01 27 21

#### 📌 SOUTIEN SOCIAL & HANDICAP

##### Lorient-Pontivy

[sante.handicap.lorient@listes.univ-ubs.fr](mailto:sante.handicap.lorient@listes.univ-ubs.fr)

02 97 87 45 99

##### Vannes

[sante.handicap.vannes@listes.univ-ubs.fr](mailto:sante.handicap.vannes@listes.univ-ubs.fr)

02 97 01 27 21

#### 📌 AUTRES ACCOMPAGNEMENTS

[nightline.fr/soutien-etudiant](http://nightline.fr/soutien-etudiant), [santapsy.etudiant.gouv.fr](http://santapsy.etudiant.gouv.fr) ou bien encore [cnaes@enseignementsup.gouv.fr](mailto:cnaes@enseignementsup.gouv.fr)

En cas d'urgence, appelez le 15



[www.univ-ubs.fr](http://www.univ-ubs.fr)

## CULTURE & SPORT

---

### • SERVICE CULTURE ET VIE DES CAMPUS

Pratique culturelle et artistique, cafés stratégiques, conférences, sorties culturelles, billetterie. Pour toutes informations, nos bureaux sont ouverts.

#### Lorient-Pontivy

Le lundi et le mardi de 08h00 à 17h15  
Le mercredi et le jeudi de 08h00 à 17h30  
Le vendredi de 08h00 à 16h30  
[culture@listes.univ-ubs.fr](mailto:culture@listes.univ-ubs.fr)  
02 97 87 58 38

#### Vannes

Le mardi de 08h15 à 16h00 et le jeudi de 08h15 à 17h00  
[culture@listes.univ-ubs.fr](mailto:culture@listes.univ-ubs.fr)  
07 64 50 57 37

### • ASSOCIATIONS ÉTUDIANTES

Ouvertes à tous les étudiants, vous pouvez rejoindre l'une d'entre elles ou créer votre propre association. Le service Culture et Vie des Campus est votre meilleur interlocuteur pour répondre à vos questions et accompagner votre projet.

#### Lorient-Pontivy

Du Mercredi au Vendredi de 09h00 à 16h30  
[culture@listes.univ-ubs.fr](mailto:culture@listes.univ-ubs.fr)  
07 64 49 42 96

#### Vannes

Le mardi et le jeudi de 08h15 à 16h00  
[culture@listes.univ-ubs.fr](mailto:culture@listes.univ-ubs.fr)  
07 64 50 57 37

### • SERVICE UNIVERSITAIRE DES ACTIVITÉS PHYSIQUES ET SPORTIVES

Activités d'ouverture, formation personnelle, événements, haut niveau, pass sport UBS. Pour toutes informations, nos bureaux sont ouverts.

#### Lorient-Pontivy

Le lundi, mardi et jeudi de 09h00 à 17h00  
Le mercredi et le vendredi de 09h00 à 12h00  
(16h15 le vendredi)  
[suaps@listes.univ-ubs.fr](mailto:suaps@listes.univ-ubs.fr)  
02 97 87 29 34

#### Vannes

Du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00  
[suaps@listes.univ-ubs.fr](mailto:suaps@listes.univ-ubs.fr)  
02 97 01 72 71

## SOLIDARITÉ

---

### • RECONNAISSANCE DE L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Pour connaître toutes les modalités, posez vos questions au Service Culture et Vie Des Campus.  
[culture@listes.univ-ubs.fr](mailto:culture@listes.univ-ubs.fr)  
02 97 87 11 25

## TRANSPORTS & BONS PLANS

---

### • LES BONS PLANS ENTRE ÉTUDIANTS

Trouvez des bons plans proposés par les étudiants ou les particuliers sur [Étudiants à l'UBS - forum d'échange | Facebook](#).

### • TRANSPORTS

Découvrez toutes les informations liées aux services de transport sur les agglomérations.

#### Lorient

Bus et bateau : [izilo.bzh](http://izilo.bzh)  
Vélo : [lorient.bzh/boutiquevelo](http://lorient.bzh/boutiquevelo)  
Trottinette : [getapony.com/fr](http://getapony.com/fr)

#### Pontivy

Bus : [pontivy-communauté.bzh/pondibus/](http://pontivy-communauté.bzh/pondibus/)

#### Vannes

Bus : [kiceo.fr](http://kiceo.fr)